



## 图书在版编目(CIP)数据

甲子集——中国中元国际工程公司成立60周年设计作品选/中国中元国际工程公司编.—北京:中国建筑工业出版社,2013.3 ISBN 978-7-112-15199-8

I.①甲··· II.①中··· III.①建筑设计—作品集—中国—现代 IV.①TU206

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第041477号

责任编辑:何楠陆新之责任校对:刘钰陈晶晶

# 甲子集——中国中元国际工程公司成立60周年设计作品选中国中元国际工程公司编

中国建筑工业出版社出版、发行(北京西郊百万庄) 各地新华书店、建筑书店经销 北京雅昌彩色印刷有限公司印刷

开本: 965×1270毫米 1/16 印张: 12<sup>3</sup>/<sub>4</sub> 字数: 390千字 2013年 3 月第一版 2013年 3 月第一次印刷 定价: 128.00元

ISBN 978-7-112-15199-8 ( 23294 )

版权所有 翻印必究

如有印装质量问题,可寄本社退换

(邮政编码 100037)



015	作品·WORKS
016	佛山市第一人民医院 Foshan First People's Hospital
026	中国人民解放军总医院 PLA General Hospital
034	解放军总医院海南分院 PLA General Hospital Hainan Branch
044	北京协和医院门急诊手术楼 Peking Union Medical College Hospital Outpatient and Emergency Surgical Department Building
054	卫生部北京医院干部保健楼 Ministry of Health Beijing Hospital
060	北京大学第一医院 Peking University First Hospital
066	北京饭店二期改扩建工程 Beijing Hotel Reconstruction and Extension (Phase II)
082	援老挝国际会议中心 China-aided Laos International Convention Center
090	援巴基斯坦巴中友谊中心 Pakistan-China Friendship Center
096	中欧国际工商学院研发中心 CEIBS Beijing Campus
106	中国驻美国大使馆 Office Building of Chinese Embassy in the United States
116	梅兰芳大剧院 Mei Lanfang Theater
124	北京新东安市场 Beijing Xin Dong'an Plaza
132	北京财富中心一期、二期工程 Beijing Fortune Plaza (Phase I,II)
142	北京航空航天大学体育馆(北京2008年奥运会举重馆) Beijing University of Aeronautics & Astronautics Stadium(Beijing 2008 Olympic Games Weightlifting Gymnasium)
146	陈嘉庚纪念馆 Tan Kah Kee Memorial Museum
152	1933老场坊保护性修缮工程 1933 Laochangfang Conservative Renovation
158	三亚海棠湾万达康莱德·希尔顿逸林度假酒店 Conrad Sanya Haitang Bay/ Double Tree by Vanda-Hilton
164	北京第一机床厂研发中心 Beijing First Machine Tool Factory R & D center
166	中关村软件园一期、二期总体规划及中关村软件广场 General Planning of Zhongguancun Software Park (Phase I, Phase II), Zhongguancun Software Plaza
174	北京天桥演艺区战略规划及城市设计 Strategy Planning and Urban Design of Beijing Tiangiao Performing Area
178	厦门软件园三期城市设计及重点片区概念性建筑设计 Xiamen Software Park Phase III - Urban Design & Major Area Conceptual Architectural Design
184	中国一白俄罗斯工业园区总体规划 General Planning of Sino-WRSSR Industrial Park

- 187 后记·POSTSCRIPT
- 198 60作品年表・60 WORKS LIST



## 编委会(接姓氏笔画排序)

主编:丁建

副主编: 徐光辉 王 漪 孙宗列

编委会: 丁 建 于一平 于俊祥 王 漪 王长刚 王纯碧 王国刚 刘 强

孙宗列 李著萱 吴汉福 谷 建 张同亿 张朝臣 陈红斌 陈继跃

赵 杰 徐光辉 郭 骏 唐 琼 黄友根 黄晓家 黄锡璆 舒世安

谨 以 此 书 献 给 中 玉 中 元 玉 际 I 程 公 司 成 文 60

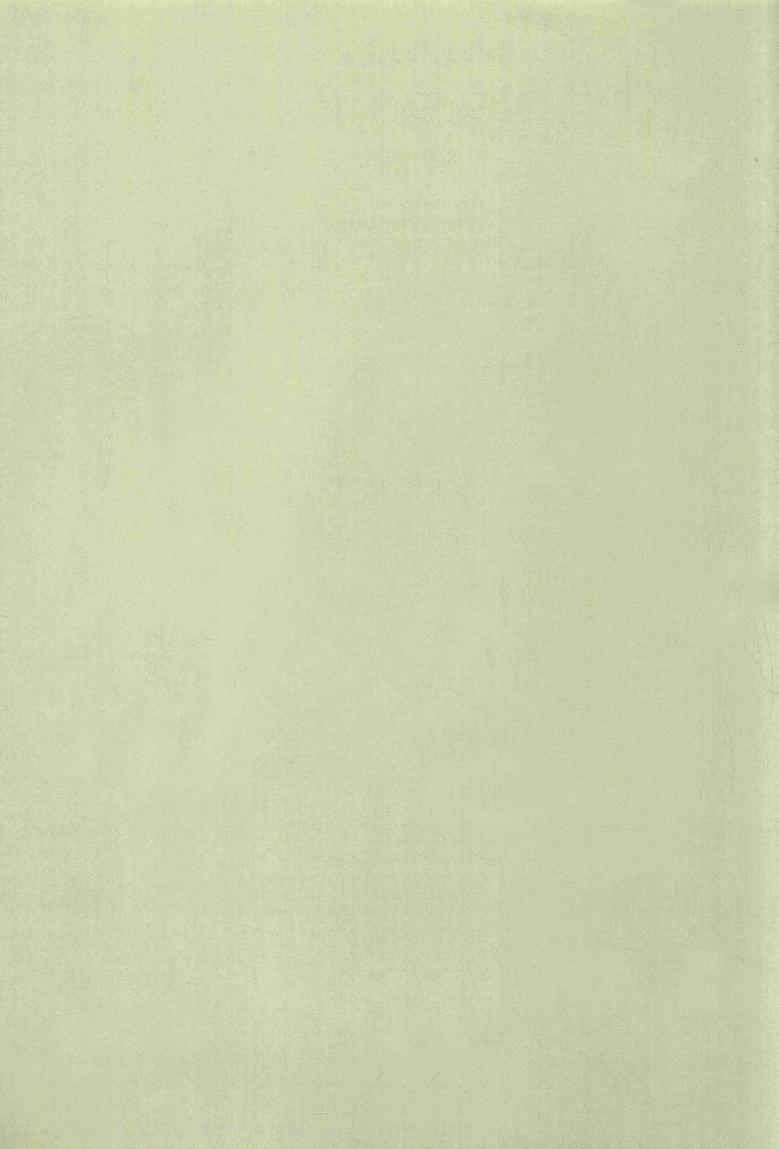
周

年

目 录 CONTENTS

015	作品·WORKS
016	佛山市第一人民医院 Foshan First People's Hospital
026	中国人民解放军总医院 PLA General Hospital
034	解放军总医院海南分院 PLA General Hospital Hainan Branch
044	北京协和医院门急诊手术楼 Peking Union Medical College Hospital Outpatient and Emergency Surgical Department Building
054	卫生部北京医院干部保健楼 Ministry of Health Beijing Hospital
060	北京大学第一医院 Peking University First Hospital
066	北京饭店二期改扩建工程 Beijing Hotel Reconstruction and Extension (Phase II)
082	援老挝国际会议中心 China-aided Laos International Convention Center
090	援巴基斯坦巴中友谊中心 Pakistan-China Friendship Center
096	中欧国际工商学院研发中心 CEIBS Beijing Campus
106	中国驻美国大使馆 Office Building of Chinese Embassy in the United States
116	梅兰芳大剧院 Mei Lanfang Theater
124	北京新东安市场 Beijing Xin Dong'an Plaza
132	北京财富中心一期、二期工程 Beijing Fortune Plaza (Phase I,II)
142	北京航空航天大学体育馆(北京2008年奥运会举重馆) Beijing University of Aeronautics & Astronautics Stadium(Beijing 2008 Olympic Games Weightlifting Gymnasium)
146	陈嘉庚纪念馆 Tan Kah Kee Memorial Museum
152	1933老场坊保护性修缮工程 1933 Laochangfang Conservative Renovation
158	三亚海棠湾万达康莱德·希尔顿逸林度假酒店 Conrad Sanya Haitang Bay/ Double Tree by Vanda-Hilton
164	北京第一机床厂研发中心 Beijing First Machine Tool Factory R & D center
166	中关村软件园一期、二期总体规划及中关村软件广场 General Planning of Zhongguancun Software Park (Phase I, Phase II), Zhongguancun Software Plaza
174	北京天桥演艺区战略规划及城市设计 Strategy Planning and Urban Design of Beijing Tianqiao Performing Area
178	厦门软件园三期城市设计及重点片区概念性建筑设计 Xiamen Software Park Phase III - Urban Design & Major Area Conceptual Architectural Design
184	中国一白俄罗斯工业园区总体规划 General Planning of Sino-WRSSR Industrial Park

- 187 后记·POSTSCRIPT
- 198 60作品年表·60 WORKS LIST



60年一甲子,始建于1953年的中国中元国际工程公司到2013年已经走过了60个年头。回顾这段历史,中国中元历经了从新中国成立初期到改革开放深入发展的各个历史阶段,走出了一条适应国家发展、具有自身特色的道路,在为国家建设作出贡献的同时也留下了一批优秀的建筑设计作品。

### 一、转型与变革

中国中元的历史是一部团结奋战的历史,是一部解放思想、睿智谋划、大胆探索、开拓进取的历史。在社会环境、历史条件转换的大背景下,中国中元历经磨砺、及时调整,逐渐适应市场经济的大潮,顺利实现了由机械勘察行业管理部门向提供以建筑设计为主的工程建设全方位服务工程公司的三大转变。

第一个转变是由设计管理单位转为工业设计院(1953-1977年)。中国中元的前身一机部设计总局成立于1953年,作为机械工业勘察设计系统的管理部门,先后组建机械工业勘察设计队伍,组织学习前苏联工厂设计经验,从事设计工作并为管理建章立制。1965年成立一机部设计总院,作为机械工业勘察设计系统管理职能的事业单位,协调各单位进行全面整顿,同时从事部分工厂及建筑工程设计。

第二个转变是由工业设计院转为以建筑设计为主的综合性设计企业(1978-2002年)。建院初期业务相对单一,主要是为机械工业服务,后来发展了以工业、民用、能源为主的三方面业务,并成为企业发展的三大支柱产业,初步实现了由单一的工业设计院向综合化企业的转变,并形成了医疗建筑、工业工程、民用建筑、机场物流、能源工程五大设计业务板块。

第三个转变是综合性设计院向提供全方位服务工程公司的演变(2003年-至今)。按全国勘察设计体制改革统一部署,由事业性质改为科技型企业,中元国际进入中国机械工业集团。自2003年以中元国际工程设计研究院为核心,与中国机械工业电脑应用技术开发公司、机械工业规划研究院联合重组成立中国中元国际工程公司以来,逐步探索由设计研究院向工程公司的转型,提供咨询、设计、管理、承包,全方位服务,一年一个台阶,迎来了前所未有的迅猛发展,资产总额由2002年的2.2亿到2012年的17亿元,所有者权重由2002年的8939万跃升到2012年的6亿元。公司近年来连续位列全国勘察设计单位综合实力百强企业,工程承包、项目管理60强单位,中国工程设计企业60强,是我国工程建设领域的主力军之一。

#### 二、积累与发展

60年来,中国中元不断实践、发展与创新,历经沧桑砥砺谱写华采乐章。这源于社会环境、历史条件转换的大背景,源于社会发展及对市场经济大潮的努力适应与实现转型,源于战略发展的取向与市场定位。中国中元按照国家对勘察设计行业提出的要求,在国机集团的发展战略指引下与时俱进,秉承"合力同行、创新共赢"的理念,取得了显著成果。中国中元改革发展的基本经验可以简单归纳为以下六条:

第一是与时俱进进行战略审视。中国中元发生了翻天覆地的变化,原因是多方面的,最重要的一条,是与时俱进,适时制定了行之有效的企业发展战略。中国中元的发展从来就没有照抄硬搬,相反,是从中国中元的实际情况出发,借鉴行业单位的成功经验,使企业战略规划适应现实需要进行变化,同时又不断地探索这一战略演变的未来发展方向。这是保证中国中元不断发展的基本动力。

第二是贴近市场探索转型之路。面对国内外工程市场复杂多变的形势,中国中元积极探索转型之路,始终坚持服务市场、贴近市场,实现了资源整合和优势互补,不断巩固在勘察设计领域的市场和技术优势,在医疗建筑、城市规划、公共建筑、环保工程、物流工程、生物工程等领域留下了许多令世人称道的经典作品,还积极开拓新的业务领域,为社会提供服务于工程建设全过程的设计咨询和总承包服务,使工程建设的各个环节达到了无缝衔接。

第三是实现专业化综合化发展。中国中元重视科研业务建设和技术创新,实现以专业化为技术特色,以综合化优势为方向的发展目标,形成了具有中国中元特色的专长技术和品牌优势,以自身特色技术优势和独特专长行业作为工程总承包、项目管理业务的重点开拓方向,努力实现在其业务链、产业链的市场价值、新领域、业务范围的综合延伸,并积极开拓城市规划、数据中心、养老建筑等新的业务领域,呈现出以技术为引领的设计咨询、工程承包、项目管理齐头并进、共同发展、全方位服务和多元化经营的良好发展态势。

第四是加强企业文化、践行社会责任。中国中元紧紧依靠职工、发动职工、团结职工,职工则将为企业工作看成是一种幸福和自愿的行动,真正达到"索取变成奉献,奉献带来回报"。中国中元从点滴做起,积极为职工营造愉悦的工作氛围,在公司上下形成了互敬互爱、携手奋进的良好局面。中国中元将这种企业氛围传递社会、惠及民生。在相继完成小汤山医院、什邡震后医院重建、抗击H1N1备用医院之后,又承担了玉树震后医院重建以及新疆、西藏、青海、甘肃等一批医院项目,为西部和边疆地区的发展稳定做出了贡献。潜移默化中,企业文化内化于心,外化与行,构筑了中国中元奋力跨越的文化之基。

第五是尊重人才,重视队伍建设。近年来,中国中元按照科学人才观的要求,不断完善选才、育才、用才、聚才机制,加快拓宽人才成长通道,积极探索有效的人力资源开发管理办法,统筹推进各类人才队伍建设。公司拥有全国设计大师4人,享受政府特殊津贴专家70余人,各学科博士、硕士350余人,各类注册工程师500余人,30多个专业类别的工程技术人员1500多人。人才队伍结构进一步优化,人才整体素质持续提升,人才队伍活力明显增强,使人才发展与企业发展协调推进,开创了人企共赢局面。人才队伍是企业的主体,是企业效益的创造者,也是企业最大的财富。

第六是依靠学会、协会提升行业地位。在上级学会、协会的关怀、指导、帮助和鼓励下,中国中元发挥专业优势,集合大批专家、学者、专业人员活跃在各领域的前沿,组织学术交流、奖项评审、专业考察、刊物出版、规范编制、网站建设等工作,受到了各学会和协会的一致好评。在积极支持和参与中国勘察设计协会、中国咨询协会、中国勘察建筑设计分会、中国建筑学会工业建筑分会、中国勘察设计协会工程总承包分会、中国工程建设标准化协会建筑振动专业委员会、中国实验动物学会生物净化设备学分会、中国动力工程学会热力专委会和工业煤气专委会等学会、协会各项工作的同时,中国中元的行业地位也得以进一步提升。

## 三、创新与挑战

面对当前形势,站在新的起点,中国中元必须要勇于面对挑战和迎接未来发展,进行宏观战略调整,全方位开展管理提升,完善组织机构整合,积极推进技术创新、模式创新和管理创新。

第一要加强技术创新。技术创新是企业发展的原动力,企业的技术水平、技术创新能力,直接决定企业竞争力。推行专业设计工作的标准化、模块化,促进工程设计业务的集成化和信息化。要加大前沿性重大科研课题研发,以项目为依托加强科技成果转化,通过技术创新,形成企业新的核心竞争力,实现经济发展方式的转变。

第二要探索模式创新。模式创新能带来战略性的竞争优势,是新时期企业应该具备的关键能力。要积极加强新产业、新业务领域的开拓与创新,开展工程总承包技术协调和整合,规范工程承包业务管理,形成对市场资源的充分掌握,练就综合能力。

第三要实施管理创新。管理创新是企业管理完善和发展的"主发动机"。管理创新是一个复杂的、综合的系统,要确保其始终发挥应有的重要作用,就必须建构组织机构、职能管控、制度建设、业绩考核等相应的系统机制予以支撑,加强战略管理宏观把控,培育企业多元主体的协调作业。

本集收录了中国中元在60年发展历程中不同阶段的60项优秀工程设计中的23项优秀建筑设计作品, 谨此献给中国中元国际工程公司成立60周年。



## PREFACE

In 2013, China IPPR International Engineering Corporation will embrace its 60th birthday since its foundation in 1953. In retrospect, China IPPR International Engineering Corporation has gone through every historical phase from the early days of founding of the People's Republic of China to the in-depth development of reform and opening-up during the cycle of 60 years. Along the featured road adapting to national development, it has made its contribution to national construction, meanwhile created a great deal of excellent designs.

## Transformation And Change

The history of China IPPR International Engineering Corporation is a united struggle, a history of mind emancipating, wise planning, bold exploration and forging ahead. In the context of conversion of social environment and historical conditions, after sharpening, timely adjustment and gradually adapt to the tide of the market economy, China IPPR International Engineering Corporation smoothly realized three major changes from mechanical investigation industry management department to a full-service engineering company focused on providing architectural design projects.

First change is from design management unit to Industrial Engineering Institute (1953-1977). The predecessor of China IPPR International Engineering Corporation is General Bureau of Ministry of No.1 Machinery design, founded in 1953. As the management department of machinery industry investigation design system, it has set up the machinery industry survey and design team, organized seminar learning from former Soviet Union's experience of factory design, engaged in design work and established a new system for the management. General Institute of Ministry of No.1 Machinery design was established in 1965. As the managing institution of Machinery Industry Survey and Design System, it was responsible for the coordination of each unit to be completely overhauled, while engaged in some factories design and construction engineering.

Second change is from Industrial Engineering Institute to comprehensive design enterprise specialized in architectural design (1978-2002). The early establishment of the hospital business is relatively simple, Machinery Industry, and later development of industrial, civil, energy business into the development of the three pillar industries, initially realized transformation from a single industrial design institute to comprehensive enterprise, and formed five design business segments including medical building, industrial engineering, civil construction, airport logistics, and energy engineering.

The third change is evolution from a general design institute to engineering company providing full-service (2003 - present). According to a nationwide survey and design system reform, the nature was changed to science and technology enterprise - IPPR International entered the China Machinery Industry Group. In 2003, IPPR International Engineering Design and Research Institute as the core, with China National Machinery Industry Computer Application Technology Development Company and Machinery Industry Planning and Research Institute, they established China IPPR International Engineering Corporation. Since then, the corporation has been exploring the transformation of Design and Research Institute to Engineering Company. Consulting, design, management, contracting, the corporation provides a full range of services and ushered in an unprecedented rapid development year by year. Its total assets grows from 2.2 billion in 2002 to 17 billion in 2012, the weighing of the owner rises from 89.39 million in 2002 to 6 billion in 2012. In recent years, the company continuous ranked the top 100 enterprises of the comprehensive strength of the national survey and design units, top 60 units of project contracting and project management, top 60 of China engineering design enterprises. it is the main force of China's construction field.

## Accumulation And Development

For six decades, China IPPR International Engineering Corporation continues to practice, develop and innovate, composing a piece of great music. This stems from the background of social environment and historical conditions, from the social development and efforts to adapt to the market economy and to achieve the transition, from the strategic development orientation and market positioning. In accordance with the requirements of the national survey and design industry, under the guidance of the National Machine Group's development strategy to keep up to date, adhering to the "counterparts, innovation and win-win" concept, China IPPR International Engineering Corporation achieved remarkable results. Basic experience of reform and development China IPPR International Engineering Corporation can be summarized as the following six:

First, strategy review advance with the times. China IPPR International Engineering Corporation has undergone enormous changes. There are many reasons, the most important one, is advancing with the times, developed effective business development strategy timely. China IPPR International Engineering Corporation, the development has never been dogmatic. On the contrary, starting from the actual situation, China IPPR International Engineering Corporation learns from the successful experience of the same trade, makes corporate strategic planning to adapt to the reality need for change, and at the same time, it continues to explore the future development direction of this strategic evolution. This is the basic driving force for the continuous development of China IPPR International Engineering Corporation.

Second, stay close to the market to explore the transformation approach. Facing complex and volatile situation of the domestic and international engineering market, China IPPR International Engineering Corporation actively explores the transformation approach, and always adhere to serving the market, staying close to the market. It manages to achieve the integration of resources and complementary advantages, continues to consolidate the market and technological advantages in the field of survey and design, having created many classic works in the field of medical buildings, urban planning, public buildings, environmental engineering, logistics engineering, biological engineering. Besides, it also actively explores new business areas, to provide design consulting and general contracting services for the whole process of engineering construction for the society, and achieves a seamless convergence for the various aspects of the construction projects.

Third, comprehensive development of professionalization. China IPPR International Engineering Corporation emphasizes on research and business construction and technical innovation, gains the development goal of specialization as technical features and general advantages as direction. China IPPR International Engineering Corporation has built unique expertise in technology and brand advantage to its own characteristics, taking technical superiority and unique expertise in the industry as a direction for developing general contracting and project management business. It strives to achieve general extension in the market value, new field and business scope of its business chain and industry chain. And, it actively explores new business areas in urban planning, data center, building for elderly, etc. All show the good development trend of design consulting led by technology, common development of project contracting, project management, and a good momentum of a full range of services and diversified management.

Fourth, strengthen the corporate culture, and practice social responsibility. China IPPR International Engineering Corporation closely relies on the employees, mobilizes employees, and unites employees. Employees see working for the enterprise as a kind of happiness and voluntary action, truly achieving "request turns to dedication, devotion bring returns". Starting from scratch, China IPPR International Engineering Corporation actively creates a pleasant work atmosphere for the employees, forming a good situation of mutual respect and love, hand in hand. China IPPR International Engineering Corporation passes this corporate atmosphere to the society and benefits people's livelihood. After Xiaotangshan hospital, of Shifang Hospital post-quake reconstruction, anti-H1N1 spare Hospital, it assumed Yushu Hospital post-quake reconstruction, as well as Xinjiang, Tibet, Qinghai, Gansu, and a number of hospital projects, making contribution to development and stability of the west and border regions. Slowly, the corporate culture builds a cultural base for China IPPR International Engineering Corporation to struggle across.

Fifth, respect the talents and emphasize on team building. In recent years, in accordance with the requirements of the scientific talent concept, China IPPR International Engineering Corporation constantly improves interviewing, training, using, and embracing talents mechanism, accelerates broadening the talents growing channels, actively explores effective human resources development and management approach, to coordinate and improve all kinds of talents team building. The corporation has 4 national design masters; more than 70 experts who enjoy special government allowances; over 350 doctors and masters of various disciplines, more than 500 registered engineers, over 1,500 engineering and technical personnel of 30 professions. Personnel structure is further optimized; the talents' overall quality continues to improve; the vitality of talents is markedly enhanced, which enable the coordination and promotion of talent development and enterprise development, creating a win-win situation of employees and enterprise. The personnel is the main body of corporation, creator of enterprise profits, and also the greatest wealth.

Sixth, rely on societies, associations to enhance the industry status. Under the care, guidance, help and encouragement of superior societies and associations, China IPPR International Engineering Corporation plays its professional advantage, invites a large number of experts, scholars, and professionals who are active at cutting-edge of all areas, organizes academic exchanges, awards accreditation, professional visits, publications publishing, specification compilation, website construction, having gained the praise of various societies and associations. While actively supporting and participating in the work of China Survey and Design Association, China Consulting Association, Chinese investigation branch of architectural 012